



**Christian International  
School of Prague**

**Annual Report**

*Výroční zpráva*

**School Year**

*Školní rok*

**2012-2013**

coinciding with **Fiscal Year**

*ve shodě s fiskálním rokem*

**2012-2013**

# Table of Contents/Obsah

- 2 *Information about the non-profit organization*  
*Informace o neziskové organizaci*  
Christian International School of Prague, o.p.s
- 4 *Founding and Purpose of the organization*  
*Založení a účel organizace*  
Christian International School of Prague, o.p.s
- 5 *Activities during School Year 2012-2013*  
*Činnosti během školního roku 2012-2013*
- 9 *Changes to the Founding Document*  
*Změny zakládací listiny*
- 10 *Report from the Supervisory Board*  
*Zpráva dozorčí rady*
- 11 *Accounting Statements*  
*Účetní výkazy*
- 30 *ACSI Financial Review Statement*  
*ACSI Financial Review prohlášení*

# Information about the Non-profit Organization

*Informace o neziskové organizaci*

## Christian International School of Prague, o.p.s

<b>Name/Jmeno:</b>	Christian International School of Prague, o.p.s.
<b>Legal Form/ Právní forma:</b>	Public Benefit Corporation according to Czech Law Article 231/2010, regarding Public Benefit Corporations, along with pertinent changes and fulfillment of these laws <i>Obecně prospěšná společnost podle českých zákonů 231/2010, pokud jde o obecně prospěšných společnostech, spolu s příslušnými změnami a plnění těchto zákonů</i>
<b>Registration/ Registrace:</b>	Is recorded in the o.p.s. registry, maintained by the City Court in Prague, Section 0, File 386. <i>Je zapsána v rejstříku obecně prospěšných společností, vedeného Městským soudem v Praze, oddíl O, vložka 386</i>
<b>IČ:</b>	272 14 931
<b>Seat/Sídlo:</b>	Dělnická 1155/24, Praha 7, 170 00
<b>Office/Kancelář:</b>	Legerova 5, Praha 2, 120 00
<b>Bank account /Učet:</b>	Raiffeisen bank, a.s., #: 2201491001/5500
<b>Internet:</b>	<a href="http://www.cisprague.org">www.cisprague.org</a>
<b>Email:</b>	<a href="mailto:info@cisprague.org">info@cisprague.org</a>
<b>Founders/ Zakladatele:</b>	Terry David Brown Leslie Pett Johnson John Ronaldson Mullen Julie Ann Olsen Theodore Arthur Turnau, III Richard Dean Trca

## Administrative Board/Správní rada

Function/ <i>Funkce</i>	Name/ <i>Jméno</i>	Beginning of Function/ <i>vznik funkce</i>
Chair of Board/přesada rady	Preston Pearce	8.2010
Board secretary/člen	Judith Westrum	1.2008
Board treasurer/člen	Milan Polak	8.2008
Board member/člen	Liz Given	8.2010
Board member/člen	Cathryn Brown	7.2011
Board member/člen	Kevin Martens	2.2012

## Supervisory Board/Dozorčí rada

Name/ <i>Jméno</i>	Beginning of Function/ <i>vznik funkce</i>
Marie Kouklíková	9.2005
Julie Olsen	2.2012
Vincent Soriano	2.2012

**The company is founded for the purpose of supplying the following public services:**

- a) Christian based education in the English language for students at the preschool, kindergarten, elementary, and/or high school level
- b) advice for parents on issues of home-based education of their children, including tutoring,
- c) adult education focusing on issues of Christianity and parenting,
- d) education of teachers,
- e) provision of extra-curricular clubs and activities
- f) provision of accommodation for students.

**Společnost se zakládá za účelem poskytování těchto obecně prospěšných služeb:**

- a) křesťansky zaměřené vzdělávání na úrovni mateřské školy, předškolní výchovy, základní školy a střední školy v anglickém jazyce,
- b) poradenství pro rodiče ve věcech domácího vzdělávání jejich dětí, včetně doučování pro děti,
- c) vzdělávání dospělých se zaměřením na otázky křesťanství, rodičovství,
- d) vzdělávání učitelů,
- e) zajišťování mimoškolních a klubových aktivit,
- f) zajišťování ubytování pro studenty.

# Founding and Purpose of the Organization

*Založení a účel organizace*

## Christian International School of Prague, o.p.s

English only – pouze v angličtině

*CISP provides, from a biblical perspective, an academically excellent and practically oriented education within a loving community.*

An explanation of the key phrases of the mission statement:

**“CISP provides... an education”:** We believe that the primary responsibility for raising children belongs to the parents. We seek to assist parents in training children in the way of the Lord Jesus (see Ephesians 6:4b). We believe that God created people after his own image. God is multi-faceted; therefore, so are our students. Hence, we seek to educate the whole person in all of these facets. Our teachers seek to encourage and model a love of learning.

**“from a biblical perspective”:** We believe that Bible not only communicates “religious” knowledge, but that it provides a lens that illuminates all aspects of life. Therefore, we endeavor to integrate all of our educational disciplines with a distinctively biblical world and life view. Not that we attempt to substitute the Bible for a science textbook; rather, the Bible gives us a perspective through which to view science as deeply meaningful and ordered to the glory of God. We want each of our students to be familiar with this biblical perspective on reality, and be able to understand everything from that Christ-centered perspective.

**“academically excellent”:** We believe that education at a Christian school ought to be academically excellent. The primary reason for this is that Scripture (I Corinthians 10:31) teaches us that the purpose of our lives is to glorify God. Therefore, everything we do ought to be full of excellence and integrity. Ephesians 6:7 and Colossians 3:23-24 command us to do our work wholeheartedly because ultimately we serve the Lord. We seek to provide an atmosphere in which each student can fulfill his or her academic potential and explore the fascinating creation that God has given us. The appropriate response to the grace God has shown us is to serve him with excellence in everything we do.

**“practically oriented”:** We believe that ideas have practical implications and applications. We endeavor to train students to recognize the practical benefits and consequences of what they are learning.

**“within a loving community”:** We believe that education is about more than academics. Human beings exist in relationship with God, with others, and with creation. These relationships are to be characterized by Biblical love (Matthew 22:33). We endeavor to train students to mature in their ability to love and care in these relationships wisely. We seek teachers and administrators who will be able to model, mentor, and teach Christ’s love to our students. God, in Jesus Christ, invites us as broken people, into his family. In the same way, CISP seeks to create an environment characterized by generosity, acceptance of difference, and forgiveness.

# Activities during School Year 2012-2013

Činnosti během školního roku 2012-2013

English only – pouze v angličtině

## **July 2012**

- There was rejoicing over the magistrate's response to the petition granting support of our application to ministry of Education.
- The board met twice in July, once to consider placing a bid on an open space at Legerova 5.
- Slow and steady progress was made toward accreditation during the summer months.
- The development team continued to raise support for needed science equipment.
- Perunova gym schedule proved inadequate and outside space was sought for these activities.

## **August**

- New teacher orientation was held August 23 and 24, with teacher inservice from August 27 to September 5. All teachers were present before school began, which was a great blessing!
- CISP's Security and Crisis Preparedness Manual was presented to the staff.
- Parents received a welcome letter, with items posted on the website to save the environment.
- We were disappointed to learn that our application for recognition by the Czech Ministry of Education had been denied.
- The bid for the Legerova space was awarded to another school.

## **September**

- CISP welcomed staff, including Gary Reigle (IT), Ken Eichmann (math), Kristin Gregory (3<sup>rd</sup> grade), Annika Harmeling (5<sup>th</sup> grade), Jeanne Crago (ELL) and Karen Reigle (math).
- A science lab fund-raiser was held to outfit the lab and purchase microscopes. A donor graciously agreed to match donations, helping bring the total over \$12,000.
- Board members in Prague lunched with staff on September 4.
- An Open House for parents and students was held on September 4.
- The first day of the 2012-2013 school year was September 5.
- Nine CISP staff attended an event at the embassy on September 5.
- This year as in the past, some students were able to participate in a Czech language partial day program in cooperation with Perunova Zakladní Škola.
- A Celebration Day Picnic was held for all CISP staff and families on September 8.
- Drills for fire preparedness and phone tree were held on September 11.
- On September 12, the first of the year's Best Practices meetings covered *Keep Your Teaching Fresh and Your Students Engaged*.
- The fall parent informational meeting was held on September 13.
- An after school drama club was offered for students in all grades.
- Swimming for secondary students were held in the fall semester, with one third of the students going each week to Hotel Olšanská for lessons.
- Four CISP students attended the Student Leadership Conference in Budapest Sept. 26-28.
- CISP was closed on September 28 for the Czech holiday, St. Wenceslaus' Day.

## **October**

- CISP bid farewell to the Chumbleys as they departed for a 10-month home assignment.
- Ken Rudolph spoke to students during "Reindeer Week," a week of spiritual emphasis.
- An informational College Night was held for students in grades 9 to 12 on October 15/16.
- October 10-12, the Secondary Retreat was held for 7<sup>th</sup>-12<sup>th</sup> graders.
- Elementary students went on a field trip to Elijas Kretanska zakladni skola on October 12.

- Abigail Frank began student teaching with Kim Townley, remaining till Christmas break.
- The PSAT test was given on October 17 for tenth and eleventh grade students.
- Teachers read standards 3, 8 and 9 during the October 17 curriculum/accreditation workday.
- Students preparing as teachers' aides from Hoornbeek College Kampen visited October 18 to observe at CISP. They were impressed with how we are integrating faith with learning.
- The entire school travelled to Tyrannus Hall during the October 19 practice evacuation drill. While there, additional training in preparedness occurred.
- After the withdrawal of the other school, CISP proceeded in negotiations on Legerova rental.
- Maya Novacek, CISP parent, began helping in the office: Monday a.m. and Thursday p.m.
- Fall holiday days off of school were October 25 and 26.

### **November**

- CISP Administrative Board met with the admin team for strategic planning on November 3.
- Seniors took the SAT exam on November 3.
- Eighth graders attended the opera *Marriage of Figaro* on November 8.
- First quarter ended on November 9.
- Students in grades 7-12 participated in an online survey prepared by board and admin.
- The CISP staff retreat was held on November 10-12.
- Best Practices on November 21 by Jeanne Crago covered *What to Expect from ELL Students*.
- On November 20, the Elijas Christian School visited CISP.
- An all-school chapel was held on November 21.
- Changes were made in the Wednesday service project time, with Optional Study Hall added.
- No school was held on November 22 and 23 in recognition of American Thanksgiving.
- Parent conferences were scheduled on November 27 and 28 with half days of class in a.m.
- An afternoon prayer meeting was added for staff parents to pray for their children.

### **December**

- Staff diligently worked on unit plans for courses at CISP throughout the 1st and 2nd quarter.
- On December 8, CISP sponsored a Christmas program. Elementary students performed *Anton's Christmas Visitor*, and elementary and secondary choirs sang. It was held at ICP.
- CISP was the venue for a December 13 recital for students taking music lessons.
- The completed CISP Administrative Policy and Procedures Manual was approved.
- The Legerova school bid was re-posted because of changes in the terms.
- On December 19-20, students participated in Kunžak and Salvation Army service projects.
- Thursday, December 20 was a half day, and the last day of school before Christmas break.
- The development team obtained furniture for an extremely low price, and it was moved to Legerova by Betel.
- A generous donor completed the estimated amount needed for the move to the Legerova site.

### **January 2013**

- Classes resumed on Monday, January 7.
- A guest choreographer taught hip-hop to students at CISP on January 17.
- Tim Shuman with ACSI visited CISP on January 17-18, and officially scheduled a May visit.
- Semester exams were given January 21-25.
- Seniors served a quiche and pasta lunch as a fund-raiser on January 22.
- CISP's application for recognition by the Czech Ministry of Education was prayerfully submitted on January 24.
- CISP learned that the Prague mayor was resisting our rental contract, and called for prayer.

- A teacher's in-service was held on January 28 and 29, focused on accreditation.
- The third semester began on January 30.
- Staff continued in their study of *Teaching Redemptively* and *Walking with God*.
- Staff completed self-evaluations for FIRST program.
- Parents and staff were surveyed regarding areas of learning improvement for CISP's future.
- A prayer vigil was established to pray for the decision of the Prague 2 mayor regarding Legerova contract, and for the Ministry of Education application.

## **February**

- A Dance-a-thon was held on February 2 from 9 a.m. to 9 p.m. with over 80,000 kc raised for a community room in the new building.
- The Winter Banquet for students was held on February 9 at NH Hotel..
- A Best Practices seminar on Biblical Integration was conducted by Kim Townley on Feb. 13.
- The administrative team met for an off-site planning meeting on Friday, February 15.
- On February 18, CISP welcomed Rachel Henry, a Tilsley College student in Prague for a three month placement volunteering with CISP along with ICP and LOGOS.
- Martin Dlouhy returned to the CISP staff in a part-time capacity, teaching Czech.
- On February 22, the elementary students took a field trip to visit *Elijas Zakladni Skola*.
- A senior seminar was held on February 13 with Judy Westrum discussing personality and God-given strengths.
- The Elementary CSAPP (child safety and protection program) was held on February 26.
- February 27 was a staff workday, including a discussion of Myers Briggs types.

## **March**

- The secondary drama production, *Twelve Angry Jurors*, was performed March 1 and 2.
- On March 6, CISP elementary staff hosted the Elijas Elementary staff for dinner at Perunova.
- Honors Choir travelled March 13-18 to Budapest for the annual gathering with other schools.
- On March 15, the Czech Ministry of Education signed the document recognizing CISP as an valid international school in the Czech Republic. Much rejoicing took place.
- The traditional *March Madness* fundraiser was held on March 16, with 30,000 Kc raised toward the purchase of electronic white boards for the classrooms.
- Kelsey Reed came as a student teacher in the 1st/2nd grade room from March 18 to May 3.
- March 18-22 were designated as interterm class days. Most of the 10th and 11th graders were on a field trip to Berlin, Germany.
- Ninth graders participated in an all-day church history tour of Prague on March 18.
- March 19th included a trip to the Mendel Museum and Brno for 9th & 12th graders.
- March 20 was an in-service day, and no school was held. A celebration lunch was shared rejoicing in recognition by the Czech Ministry of Education.
- On March 21, grades 1-8 traveled to Plzen to see the Techmania. Ninth graders plus various other secondary students were in Dresden to the Albertinum.
- A senior seminar was held with Bill Miller speaking on Friday, March 22.
- The ACIS International Christian Education Conference was held in Kandern, Germany on March 23-27. Teachers and staff from CISP attended.
- Spring break began on March 21, and ended April 1.

## **April**

- Sixteen Kunžak students joined CISP classes April 4-5.
- Students in 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> had a field trip on April 5, and 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> graders went on April 24.
- A lunch for staff held on April 8 celebrated the completion of 95% of the curriculum writing.
- A parent informational meeting for the senior trip was held on April 8.
- The spring secondary concert was held April 11th.
- Standardized testing was held from April 16-18.
- A half day inservice was held on April 17, with staff sharing learning from ICEC.
- Seniors took their class trip to Majorca on April 12-18.
- The accreditation self-study was completed and submitted on time on April 19.
- CISP bid farewell to Mr. Dlouha, who had been teaching a Czech language class.
- Students from Wartburg College in Rotterdam visited CISP from April 22-26.
- On Tuesday, April 23, a contract for renting Legerova for the coming 10 years was signed!
- An emergency preparedness drill was held during the week of April 22-26.
- On April 23, a workshop, *Flipped Classroom*, was held along with two other ICEC offerings.
- A parent informational meeting for all CISP parents was held on April 29.
- Seventh and eighth graders went to the zoo and Prague Riding Gallery on April 29.
- Škola v přírodě was held for middle schoolers from April 30 to May 3.

## **May**

- No school was held on May 1 or May 8 in recognition of Czech state holidays.
- May 2nd, an open house was held at the new school.
- The ACSI accreditation team visited CISP from May 12-16, ending with a report to the staff.
- An all-school field day was held, although wet weather modified some of the activities.
- School pictures were taken on May 17.
- A course selection evening was held on May 20 for students in grades 8-11.
- Jean MacFadyen, professor of nursing at Drexel University in Philadelphia, volunteered at CISP May 21-June 11.
- The spring elementary program was held on May 23.
- A work team of American military personnel from Germany came to work on the building.

## **June**

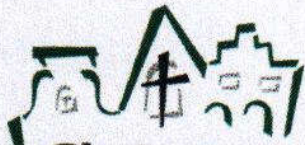
- School was cancelled due to flooding in Prague on June 3, with a shortened day June 4.
- A June 7 zoo trip was also cancelled, and 1st-3rd graders had a pj and movie party instead.
- An 80's concert/dance night was held on June 8, with students providing much of the music.
- Fourth and fifth graders performed wax museum displays from WWII on June 11.
- A staff thank you barbecue was held at the Gregory home. Farewells were bade to a number of staff members.
- The last day of classes was Friday, June 14, followed by the annual family picnic.
- The fifth annual CISP graduation was held on June 15, 5 p.m. with eight graduates.

# Changes to the Founding Document

*Změny zakládací listiny*

There were no changes to the founding documents during this fiscal year.

*Zakládací listina nebyla změněna tento rok.*



# Christian International School of Prague

## Report of the Supervisory Board

*Zpráva dozorčí rady*

The Supervisory Board accomplished their work in agreement with the laws and practices of the approved laws in the Founding Agreement of the Public Benefit Organization, Christian International School of Prague.

*Dozorčí rada prováděla svoji činnost v souladu se zákony a předpisy a ve smyslu platných zákonů uvedených v zakládající listině obecně prospěšné společnosti jménem CISP.*

The Supervisory Board was regularly informed about the activities of the organization, its financial situation, and important events.

*Dozorčí rada pravidelně poskytovala informace o aktivitách této organizace, její finanční situace a důležitých událostech.*

The financial summary of the organization was prepared in accordance with the laws of accounting and norms of public benefit corporations within the Czech Republic.

*Finanční uzávěrka organizace byla vyhotovena ve shodě se zákony a účetními pravidly platnými pro obecně prospěšné organizace v České republice.*

The Supervisory Board has reviewed the accounting summary for the fiscal year 2012-2013 and has expressed agreement with it.

*Dozorčí rada prověřila účetní uzávěrku za fiskální období 2012-2013 a vyslovila s ní souhlas.*

Signature of Supervisory Board member, Marie Kouřelíková

Signature of Supervisory Board member, Vincent Soriano

Date of financial review

December 16, 2013

# Accounting Statements

*Účetní výkazy*

Please see following pages for the accounting statements for the year. These are in Czech only.

*Prosím, viz následující stránky, které obsahují účetní uzávěrku za příslušný rok.*

Výčet položek  
podle vyhlášky č. 504/2002 Sb.

## Rozvaha (Balance)

ke dni 30. června 2013  
(v tis. Kč)

Název, sídlo a právní forma  
účetní jednotky

Christian International School of Prague, o.p.s.

Praha 7

Dělnická 24/1155

170 00

IČ

27214931

### A K T I V A

	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>A. Dlouhodobý majetek celkem</b>		
<b>I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem</b>		
1. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje		
2. Software		
3. Ocenitelná práva		
4. Drobný dlouhodobý nehmotný majetek		
5. Ostatní dlouhodobý nehmotný majetek		
6. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek		
7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek		
<b>II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem</b>	135	135
1. Pozemky		
2. Umělecká díla, předměty a sbírky		
3. Stavby		
4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	135	135
5. Pěstitelské celky trvalých porostů		
6. Základní stádo a tažná zvířata		
7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek		
8. Ostatní dlouhodobý hmotný majetek		
9. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek		
10. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek		
<b>III. Dlouhodobý finanční majetek celkem</b>		
1. Podíly v ovládaných a řízených osobách		
2. Podíly v osobách pod podstatným vlivem		
3. Dluhové cenné papíry držené do splatnosti		
4. Půjčky organizačním složkám		
5. Ostatní dlouhodobé půjčky		
6. Ostatní dlouhodobý finanční majetek		
7. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek		
<b>IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem</b>	-135	-135
1. Oprávky k nehmotným výsledkům výzkumu a vývoje		
2. Oprávky k softwaru		
3. Oprávky k ocenitelným právům		
4. Oprávky k drobnému dlouhodobému nehmotnému majetku		
5. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému nehmotnému majetku		
6. Oprávky ke stavbám		
7. Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí	-135	-135
8. Oprávky k pěstitelským celkům trvalých porostů		
9. Oprávky k základnímu stádu a tažným zvířatům		
10. Oprávky k drobnému dlouhodobému hmotnému majetku		
11. Oprávky k ostatnímu dlouhodobému hmotnému majetku		

ke dni 30. června 2013

**A K T I V A**

Christian International School of Prague, o.p.s.

Stav k prvnímu dni  
účetního obdobíStav k poslednímu dni  
účetního období

		Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>B. Krátkodobý majetek celkem</b>		1 351	2 163
<b>I. Zásoby celkem</b>			
	1. Materiál na skladě		
	2. Materiál na cestě		
	3. Nedokončená výroba		
	4. Polotovary vlastní výroby		
	5. Výrobky		
	6. Zvířata		
	7. Zboží na skladě a v prodejnách		
	8. Zboží na cestě		
	9. Poskytnuté zálohy na zásoby		
<b>II. Pohledávky celkem</b>		269	687
	1. Odběratelé	146	316
	2. Směnky k inkasu		
	3. Pohledávky za eskontované cenné papíry		
	4. Poskytnuté provozní zálohy	84	132
	5. Ostatní pohledávky	36	239
	6. Pohledávky za zaměstnanci		
	7. Pohledávky za institucemi soc. zabezpečení a veř. zdrav. pojištění		
	8. Daň z příjmů		
	9. Ostatní přímé daně		
	10. Daň z přidané hodnoty		
	11. Ostatní daně a poplatky		
	12. Nároky na dotace a ostatní zúčtování se státním rozpočtem		
	13. Nároky na dotace a ost. zúčtování s rozp. orgánů úz. sam. celků		
	14. Pohledávky za účastníky sdružení		
	15. Pohledávky z pevných termínových operací		
	16. Pohledávky z vydaných dluhopisů		
	17. Jiné pohledávky		
	18. Dohadné účty aktivní	2	
	19. Opravná položka k pohledávkám		
<b>III. Krátkodobý finanční majetek celkem</b>		1 016	1 461
	1. Pokladna	59	40
	2. Ceniny		
	3. Účty v bankách	957	1 421
	4. Majetkové cenné papíry k obchodování		
	5. Dluhové cenné papíry k obchodování		
	6. Ostatní cenné papíry		
	7. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek		
	8. Peníze na cestě		
<b>IV. Jiná aktiva celkem</b>		66	14
	1. Náklady příštích období	63	11
	2. Příjmy příštích období		
	3. Kursové rozdíly aktivní	3	3
<b>AKTIVA CELKEM</b>		1 351	2 163

# PASIVA

ke dni 30. června 2013  
Christian International School of Prague, o.p.s.

	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k poslednímu dni účetního období
<b>A. Vlastní zdroje celkem</b>	68	335
<b>I. Jmění celkem</b>	128	144
1. Vlastní jmění		
2. Fondy	128	144
3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků		
<b>II. Výsledek hospodaření celkem</b>	-60	191
1. Účet výsledku hospodaření <b>0,00</b>	x	252
2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	-38	x
3. Nerozdělený zisk, neuhrazená ztráta minulých let	-22	-60
<b>B. Cizí zdroje celkem</b>	1 283	1 828
<b>I. Rezervy celkem</b>		
1. Rezervy		
<b>II. Dlouhodobé závazky celkem</b>		
1. Dlouhodobé bankovní úvěry		
2. Vydané dluhopisy		
3. Závazky z pronájmu		
4. Přijaté dlouhodobé zálohy		
5. Dlouhodobé směnky k úhradě		
6. Dohadné účty pasivní		
7. Ostatní dlouhodobé závazky		
<b>III. Krátkodobé závazky celkem</b>	942	1 794
1. Dodavatelé	363	1 125
2. Směnky k úhradě		
3. Přijaté zálohy	85	126
4. Ostatní závazky		
5. Zaměstnanci	89	105
6. Ostatní závazky vůči zaměstnancům		
7. Závazky k institucím soc. zabezpečení a veř. zdrav. pojištění	51	61
8. Daň z příjmů		
9. Ostatní přímé daně	11	68
10. Daň z přidané hodnoty		
11. Ostatní daně a poplatky		
12. Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu		
13. Závazky ze vztahu k rozpočtu orgánů územních sam. celků		
14. Závazky z upsaných nesplacených cenných papírů a podílů		
15. Závazky k účastníkům sdružení		
16. Závazky z pevných termínových operací		
17. Jiné závazky		173
18. Krátkodobé bankovní úvěry		
19. Eskontní úvěry		
20. Vydané krátkodobé dluhopisy		
21. Vlastní dluhopisy		
22. Dohadné účty pasivní	342	136
23. Ostatní krátkodobé finanční výpomoci		
<b>IV. Jiná pasiva celkem</b>	342	34
1. Výdaje příštích období	4	34
2. Výnosy příštích období	338	
3. Kursové rozdíly pasivní	0	
<b>PASIVA CELKEM</b>	1 351	2 163

Pozn.:

Razítko:	Podpis odpovědné osoby:	Okamžik sestavení:
		30.8.2013
	Telefon: 251 554 245	

Výčet položek  
podle vyhlášky č. 504/2002 Sb.

## Výkaz zisku a ztráty

ke dni 30. června 2013  
(v tis. Kč)

Název, sídlo a právní forma  
účetní jednotky

Christian International School of  
Prague, o.p.s.

Praha 7

Dělnická 24/1155

170 00

IČ

27214931

Název položky		Činnosti	
		hlavní	hospodářská
<b>A.</b>	<b>Náklady</b>		
<b>I.</b>	<b>Spotřebované nákupy celkem</b>	827	
	1. Spotřeba materiálu	654	
	2. Spotřeba energie	172	
	3. Spotřeba ostatních neskladovatelných dodávek		
	4. Prodané zboží		
<b>II.</b>	<b>Služby celkem</b>	5 368	
	5. Opravy a udržování		
	6. Cestovné		
	7. Náklady na reprezentaci	17	
	8. Ostatní služby	5 351	
<b>III.</b>	<b>Osobní náklady celkem</b>	1 837	
	9. Mzdové náklady	1 371	
	10. Zákonné sociální pojištění	466	
	11. Ostatní sociální pojištění		
	12. Zákonné sociální náklady		
	13. Ostatní sociální náklady		
<b>IV.</b>	<b>Daně a poplatky celkem</b>		
	14. Daň silniční		
	15. Daň z nemovitostí		
	16. Ostatní daně a poplatky		
<b>V.</b>	<b>Ostatní náklady celkem</b>	277	
	17. Smluvní pokuty a úroky z prodlení		
	18. Ostatní pokuty a penále		
	19. Odpis nedobytné pohledávky		
	20. Úroky		
	21. Kursové ztráty	15	
	22. Dary	3	
	23. Manka a škody		
	24. Jiné ostatní náklady	259	
<b>VI.</b>	<b>Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem</b>		
	25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku		
	26. Zůstatková cena prodaného dlouhodob. nehmot. a hmot. majetku		
	27. Prodané cenné papíry a podíly		
	28. Prodaný materiál		
	29. Tvorba rezerv		
	30. Tvorba opravných položek		
<b>VII.</b>	<b>Poskytnuté příspěvky celkem</b>	4	
	31. Poskytnuté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami		
	32. Poskytnuté členské příspěvky	4	
<b>VIII.</b>	<b>Daň z příjmů celkem</b>		
	33. Dodatečné odvody daně z příjmů		
<b>Náklady celkem</b>		<b>8 313</b>	

Název položky		Činnosti	
		hlavní	hospodářská
<b>B.</b>	<b>Výnosy</b>		
<b>I.</b>	<b>Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem</b>	7 780	
	1. Tržby za vlastní výrobky		
	2. Tržby z prodeje služeb	7 780	
	3. Tržby za prodané zboží		
<b>II.</b>	<b>Změny stavu vnitroorganizačních zásob celkem</b>		
	4. Změna stavu zásob nedokončené výroby		
	5. Změna stavu zásob polotovarů		
	6. Změna stavu zásob výrobků		
	7. Změna stavu zvířat		
<b>III.</b>	<b>Aktivace celkem</b>		
	8. Aktivace materiálu a zboží		
	9. Aktivace vnitroorganizačních služeb		
	10. Aktivace dlouhodobého nehmotného majetku		
	11. Aktivace dlouhodobého hmotného majetku		
<b>IV.</b>	<b>Ostatní výnosy celkem</b>	611	
	12. Smluvní pokuty a úroky z prodlení	6	
	13. Ostatní pokuty a penále		
	14. Platby za odepsané pohledávky		
	15. Úroky	1	
	16. Kursové zisky	5	
	17. Zúčtování fondů		
	18. Jiné ostatní výnosy	599	
<b>V.</b>	<b>Tržby z prodeje majetku, zúčtování rezerv a opravných položek celkem</b>		
	19. Tržby z prodeje dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku		
	20. Tržby z prodeje cenných papírů a podílů		
	21. Tržby z prodeje materiálu		
	22. Výnosy z krátkodobého finančního majetku		
	23. Zúčtování rezerv		
	24. Výnosy z dlouhodobého finančního majetku		
	25. Zúčtování opravných položek		
<b>VI.</b>	<b>Přijaté příspěvky celkem</b>	226	
	26. Přijaté příspěvky zúčtované mezi organizačními složkami		
	27. Přijaté příspěvky (dary)	226	
	28. Přijaté členské příspěvky		
<b>VII.</b>	<b>Provozní dotace celkem</b>		
	29. Provozní dotace		
	<b>Výnosy celkem</b>	8 617	
<b>C.</b>	<b>Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	304	
	34. Daň z příjmů	52	
<b>D.</b>	<b>Výsledek hospodaření po zdanění</b>	252	
	<b>Výsledek hospodaření po zdanění celkem</b>		252

Pozn.:

Razítko:	Podpis odpovědné osoby:	Okamžik sestavení:
		30.8.2013
	Telefon: 251554245	

**Christian International School of Prague, o.p.s.**  
**Dělnická 24/1155**  
**170 00 Praha 7**  
**IČ 27214931**

Městský soud v Praze  
Slezská 9  
120 00 Praha 2

V Praze, dne 30.8.2013

**Dokumenty k založení do sbírky listin**

Dle vyhlášky Ministerstva spravedlnosti České republiky č. 562/2006 Sb., Vám předkládáme na datovém nosiči Compact Disc Recordable (CD-R) následující dokumenty ve formátu Portable Dokument Format k založení do sbírky listin:

Rozvaha 2012-2013  
Výkaz zisku a ztráty 2012-2013  
Příloha 2012-2013

Leslie Pett Johnson  
ředitelka

Příloha: CD-R

# Příkaz k úhradě

Pobočce Raiffeisenbank

splatný dne 30.09.2013

zúčtujte

na vrub účtu číslo	kód banky
2201491001	5500

ve prospěch účtu číslo	kód banky	částku	symboly plateb		
			variabilní	konstantní	specifický
7704-77628031	0710	52 440,00	27214931	1148	

doplňující údaj banky *)

údaje pro vnitřní potřebu příkazce
DPPO 2012-2013

Praha 7

dne 30.08.2013

\_\_\_\_\_  
razítko a podpis(y) příkazce

## Annual Statement of Financial Practices

School Christian International School of Prague  
Address Legerova 5 Prague 2 10200 Czech Republic  
Phone/Fax (+420) 272 730 091  
E-mail info@cisprague.org

Review for financial year starting July 1, 2012 Ending June 30, 2013

This report is to be completed annually by ACSI accredited schools/programs. It supplements the Annual Accreditation Report. Individual completing this report must be independent from the school (not a board member, spouse of a teacher or board member, or a school parent).

Check yes or no after each of the questions below. If you check no, please comment on the reason for the variance from accepted practices.

### I. Cash Receipts

A. Are checks and currency recorded and accounted for on a daily basis? Yes  No

B. Are there adequate physical controls over cash from receipt to deposit? Yes  No

C. Are donations of cash and property properly documented, including proper receipting to the donor?  
Yes  No

### II. Cash Disbursements

A. Are all invoices (requests for payment) paid in a timely manner? Yes  No

B. Are all unpaid invoices, etc., accounted for and analyzed for due dates? Yes  No

### III. Cash: General

A. Are all check signers approved by the governing body or an appropriate and responsible official?  
Yes  No

B. Are bank accounts reconciled within a timely period after the end of each month and reviewed by a knowledgeable, responsible official? Yes  No

C. Are there appropriate spending approval limits set for different levels of authority within the school (i.e., secretary, treasurer, director, board)? Yes  No

### IV. Accounts Receivable

A. Are monthly statements mailed for all receivables? Yes  No

B. Are receivables aged each month and reviewed for past-due accounts? Yes  No

C. Are delinquent accounts followed up for collection? Yes  No

C. Does the school prepare periodic financial reports? Does someone outside the accounting/bookkeeping function review these reports? Yes  No

D. Is there a formal budgeting process? Yes  No

E. Are budgets periodically reviewed and compared with actual results? Yes  No

F. Does the governing body and/or the finance subcommittee keep up-to-date with statements of income and expenditures? Yes  No

**VI. General Comments**

Please make any comments that you wish to add relating to the financial procedures and practices of the school/program.

**Declaration**

I have performed the inquiry and analytical procedures that provide me with a reasonable basis for expressing limited assurance that there are no material modifications that should be made to this school's/program's financial statements in order for them to be in conformity with generally accepted accounting principles, except as noted in the Annual Statement of Financial Practices.

Signature of chairman or secretary of the governing body *J. Pearce*

Signature of person completing the statement *Mrs. Gullik*

Administrator's or director's name/signature *Leslie P. Johnson*  
LESLIE P JOHNSON